



Refranes Populares

Por: *Silvia Bordón*

Cuando el hombre en su evolución se dedicó a la agricultura, comenzó a entrever una relación entre sus actividades y el tiempo.

Sus observaciones y experiencias se manifiestan en los refranes populares que nos recuerdan la **"sabiduría colectiva de muchas generaciones"**.

Cada país, cada región, tiene su propio refranero.

Según Mieder, Stewart y Kingston, autores de **"Weather Wisdom: Proverbs, Superstitions, and Signs"** (Sabiduría Climática: Proverbios, Supersticiones y Signos) los clasifican según las siguientes categorías: anuales, estacionales, mensuales, referente a las nubes, vientos, animales y plantas.

Algunos ejemplos son:

"Un año con nieve, un año abundante" (Inglaterra)

"Marzo ventoso, abril lluvioso; mayo será limpio y soleado" (Inglaterra)

"Una primavera fría mata las rosas" (Arabia)

"Las nubes son el símbolo de la lluvia" (Sudáfrica)

"Cuando los perros le ladran a la luna una helada intensa vendrá" (Alemania)

"Lebeche soplador, levante madrugador" (España)

"A la mala hierba no la daña la helada" (Portugal)

En algunos casos la observación de diversos fenómenos ha permitido la realización de sencillos pronósticos que luego la ciencia pudo justificar.

Otros no tanto, como en el caso la expresión referida a un cielo después de la lluvia con sol y arco iris:

"Sol y lluvia, se casa una vieja".

Este fenómeno tiene expresiones diferentes en todas partes del mundo.

Bulgaria: "Cuando llueve y el sol brilla, el diablo se casa"

Alemania: "Cuando llueve y el sol brilla, viene buen tiempo"

Rusia: "Cuando llueve y el sol brilla, crecen las setas"

Hungría: "Cuando llueve y el sol brilla, el demonio le pega a su mujer".

Presentamos algunos refranes y expresiones populares que, en nuestro idioma, nos indican la intensidad de algún fenómeno y otras asociadas a la conducta o actitud de las personas.

En nuestro país, en las zonas ribereñas del Plata es muy conocido el dicho **"viento del este, lluvia como peste"**, como referencia a la ocurrencia de Sudestadas.

También podemos escuchar:

"Corderitos en el cielo, charquitos en el suelo", describiendo a un manto de nubes medias de tipo cumuliforme como anticipo de precipitaciones.

O también:

"Al norte duro, pampero seguro", utilizado en nuestro país como indicativo del cambio de tiempo.

Las siguientes expresiones dan idea de la intensidad de las precipitaciones:

"Llueven clavos de punta"

"Llueven sapos y culebras"

"Diluvia"

Y finalmente, están las asociadas a situaciones o actitudes de las personas:

"Viento en popa"

"Sobre llovido, mojado"

"Siempre que llovió, paró"

"Estar en el ojo de la tormen-

"Que te parta un rayo"

"Cuando el río suena, agua trae"

"Al mal tiempo, buena cara"

"Veloz como un rayo"

"Beberse los vientos"

"Contra viento y marea"

"Capear el temporal"

"Quien siembra vientos cosecha tempestades"

"No abrir el paraguas antes que llueva"